



تاریخ

## بررسی رسانه‌های مخالف در خارج از کشور

# اڑ مشر و طلاق

نویسنده: دکتر حمید مولانا

ترجمه: یونس شکرخواه

دکتر حمید مولانا استاد ایرانی دانشکده ارتباطات بین‌المللی «دانشگاه واشنگتن دی-سی»، دست به بررسی و تحقیق عملکرد رسانه‌های مخالف دولت ایران در خارج از کشور، از مقطع قبل از انقلاب مشروطه تا مقطع استقرار جمهوری اسلامی ایران زده است. این بررسی به صورت یک گزارش، به شانزدهمین کنگره جهانی مجمع عمومی اتحادیه بین‌المللی پژوهش‌های مربوط به وسائل ارتباط جمعی (۲۴ تا ۲۹ ژوئیه ۱۹۸۹) در بارسلون اسپانیا ارائه شده است.



○ چهارچوب نظری

رسانه‌های مخالف، در خارج از مرزهای یک کشور مفروض، در تاریخ معاصر و طی دوران نوین و سایل ارتباط جمعی، چهار عملکرد عمد، داشته‌اند:

- سازماندهی و بسیج
  - اطلاعات و تبلیغات
  - ایدئولوژی و اسطوره شناسی
  - ارزیابی و انتقاد از خود
  - این عملکردها ویژگی رشد تاریخی مخالف و شیوه بهره‌برداری از

● ارتباطات بین‌المللی در شکل شرکت رسانه‌های خارج از کشور در امور مختلف هم برای اصلاح طلبان و هم برای نیروهای انقلابی توان یکپارچه کردن منابع و مشروعیت بخشی به مسائل آنان را فراهم کرده است.

را ایفا می کند و به این ترتیب امکان یک «باز فرست» را برای اقدامات اصلاحی فراهم می سازد.

نقشهایی که برای رسانه در نظر گرفته شده است و همچنین عملکرد واقعی آن، به طور لزوم موقفیت نشیره مورد بررسی را تعیین نمی کند. در واقع وجود چند عامل، پیش شرط موثر بودن عملکرد رسانه هاست.

نخستین عامل، مشروعت و اقتدار است که میزان پذیرش پامهای ارتباطی را تعیین می کند و پایه گذار معیار کنشهای ارتباطاتی در داخل و خارج کشور است.

دومین عامل اساسی که به عامل فوق مربوط می شود و اهمیت خاص خود را دارد، اعتبار ارتباطی است. اعتبار و پیوستگی اخبار و اطلاعات در رسانه یک شاخص مهم است که روند کسب مشروعت با آن می تواند حفظ و تقویت شود.

سومین عامل، تواناییهای تشکیلاتی وزیر ساختی گروههای مخالف، در انتشار پامهای تولیدشده بین اعضای جنبش و توده مردم است. چگونگی توزیع رسانه از طریق کانالهای تشکیلاتی رسمی و غیررسمی، به مقدار قابل توجهی میزان پیشوی قدرت سیاسی را در درون سیستم تعیین خواهد کرد.

به عنوان عامل نهایی این مقوله، باید ماهیت رقابت آمیز و تنوع تکنولوژیهای مدرن ارتباطی را نیز به حساب آورد. کوتاه سخن آنکه، مؤثر بودن ارتباط به میزان کاربرد تکنولوژیهای متنوعی که نظامهای کاملاً رقابت آمیز رسانه های ما را مشخص می کنند، وابسته است.

هدف این پژوهش، بررسی ماهیت و نقش رسانه های مخالف خارج از کشور، در جنبشهای سیاسی ایران طی قرن گذشته و ارزیابی تأثیر این کنشهای ارتباطی برنتیجه فرایند های سیاسی و اجتماعی این دوران است. به انقلاب مشروطه به خاطر بررسی پیاره ای از مسائل مفهومی و نظریه ای توجه ویژه ای شده است. این مسائل در این پژوهش مطرح می شوند.

ترجمی می دهم در این پژوهش، از اصطلاح «مخالف» به جای «تبعدی» استفاده کنم. دلیل این کار روشن است. چرا که کاربرد کنونی واژه «تبعدی» بسیار میهم است. واژه تبعیدی برای پوشش طیفی از افراد و گروهها، شامل آنان که به دلایل سیاسی به خارج از کشور فرستاده شده اند، آنان که به دلیل خلافکاریهای خود و گریز از مجازات از کشور گریخته اند و نیز برای پوشش آنان که خود را «خود تبعیدی» می دانند. زیرا به رژیم کنونی علاقه ندارند و ترجیح می دهند در خارج از کشور زندگی کنند. به کار برده می شود. افزون بر این، از اصطلاح «رسانه» در این پژوهش برای اشاره به همه ابزارهای ارتباطی اعم از رسانه های چاپی و الکترونیکی استفاده شده است، تا از مفہوم محدود «مطبوعات» که به طور سنگی به

شرایط سیاسی- اجتماعی مفروض است. از آنجایی که رسانه ها می توانند شرکت تودهوار افراد را در یک فرایند اجتماعی آسان کنند، ویژگیهای سازمان دهنده ای و بسیج کننده ای وسائل ارتباط جمیعی، توسعه سیاستمداران، انقلابیون و رهبران سیاسی برای گردآوردن افراد حول یک جنبش مفروض مورد استفاده قرار گرفته است. نکته مهم این نیست که رسانه چه می گوید، عامل مهم نقش اجتماعی و سازمان دهنده آن است. رسانه به انجام گرفتن یک فعالیت مهم کمک می کند، فعالیتی که در کنار آن سازمان و عملکردها به مثابه ابزاری برای نیل به هدف اصلی مورد استفاده قرار می گیرد. به عنوان مثال، بسیاری از نویسندها تأسیس یک رسانه خبری انقلابی را مفید می دانند، زیرا چنین رسانه های به ایجاد یک کانون عالی برای رشد تشکیلات سیاسی منجر می شود.

دومین عملکرد رسانه های مخالف، انتشار اخبار و اطلاعات و در بسیاری از موارد تبلیغات است. در این زمینه، رسانه های مخالف برای نظرات بر اوضاع، در جهت کاهش تردیدها و تکمیل عملکردهای خبری و اطلاع رسانی که به طور سنگی برای رسانه های عمومی در نظر گرفته شده اند، مورد استفاده قرار گرفته اند. به این ترتیب، رسانه های مخالف به ارائه اخباری می پردازند که ظاهرا از سوی رسانه های رسمی در دسترس قرار داده نمی شوند.

سومین عملکرد رسانه های مخالف، تبلیغ یک ایدئولوژی یا یک اسطوره بوده است. نظر به اینکه عملکرد سیاسی هر نیروی مخالف دولت، چه در سطح انفرادی و چه در شکل گروهی، نفی سیستمهای سیاسی- اجتماعی و اقتصادی حاکم است، توضیح و تبیین ایدئولوژی جایگزین، اجتناب ناپذیر می شود.

چهارمین عملکرد رسانه های مخالف، ارزیابی و انتقاد از خود بوده است. در این مرحله، نیروی مخالف با استفاده از کانالهای ارتباطی سازمانی و نیز با استفاده از رسانه ها، تلاش می کند تا استراتژی و تاکتیکهای خود را در ارتباط با شکسته ها و ضعفهای خود دوباره مورد بررسی قرار دهد. رسانه در این حالت، در میان رهبری و کادرهای تشکیلات، نقش یک کمرنده انتقامی

## ● تجزیه و تحلیل کنش رسانه های مخالف در خارج از کشور، بر روشنی نشان می دهد که این رسانه ها در طول مرحله پیش و پس از انقلاب مشروطه و در طی انقلاب اسلامی در تأثیرگذاری بر روند تحولات سیاسی ایران نقشی بی نهایت موفق و اساسی داشته اند.

روزنامه ها و رسانه های چاپی دیگر اطلاع می شود، پرهیز شود.

## ○ ایران معاصر، شش مرحله تاریخی

اختناق فرهنگی و فکری تا حدودی از بخش های جدنشدنی تاریخ معاصر ایران بوده است. سلطه رژیمهای خود کامه در قرن های نوزدهم و بیستم، به تغییر فکری و فیزیکی بسیاری از سیاستمداران، رهبران مذهبی، نویسندها، روشنگران و عده ای که می توان آنان را فعالان ایرانی خواند، منجر شده است. مهاجرت، تبعید اجرایی و خود تبعیدی طی صد سال گذشته، از اجزای جدایی ناپذیر مبارزات سیاسی، اجتماعی و فرهنگی در ایران بوده اند.

شهرهای اروپایی، آمریکایی، آسیایی، و حتی آفریقایی مانند پاریس، لندن، واشنگتن، بمبئی، استانبول، نجف و قاهره طی چند دهه گذشته برای بسیاری از ایرانیان که این «مادر شهرها» را مرکز فعالیت‌های رسانه‌ای و ارتباطی قرار داده‌اند، حکم «وطن» را داشته‌اند. این رهبران و گروههای گوناگون روشنفکری به علت روبرو شدن با استبداد و اختناق سیاسی در کشور خود، غالباً از رسانه‌های معاصر، برای گسترش مخالفت خود با رژیمی که در مصدر قدرت بوده و نیز برای انتقال عقیده‌ها و ایدئولوژیهای خود به مردان و زنان هموطن خوبی استفاده کرده‌اند.

برای تجزیه و تحلیل عملکرد رسانه‌ای ایرانیان «مخالف» در روند تحولات سیاسی ایران، شش مرحله مجازی تاریخی قابل شناسایی است.

۱- دوره پیش و پس از انقلاب مشروطه (۱۸۷۵-۱۹۲۴ تا ۱۹۰۳-۱۲۵۴ ه. ش.)

یا دوران پایانی سلسه قاجار.

۲- اولین مرحله سلسه پهلوی (۱۹۲۵ تا ۱۹۴۱-۱۳۰۴ ه. ش.)

یا مرحله

ظهور و سقوط رضاخان آغازگر این سلسه.

۳- دوره جنگ جهانی دوم و مرحله پس از جنگ (۱۹۴۱-۱۹۵۳ تا ۱۹۵۰-۱۳۲۰ ه. ش.)

که شامل دوران دوم رژیم پهلوی است، یعنی مرحله پس رضاخان، محمد رضا به عنوان شاه.

۴- دوره پس از کودتای ۱۹۵۳ (تقریباً بین ۱۹۵۳-۱۹۶۳ تا ۱۹۷۳-۱۳۴۲ تا ۱۳۲۲-۱۳۳۲ ه. ش.)

که با سرنگونی دولت ملی گرای دکتر محمد مصدق و بازگرداندن مجدد محمد رضا به سلطنت توسط ایالات متحده و انگلیس آغاز شد.

۵- مرحله بین سالهای اخیر که با استقرار جمهوری اسلامی ایران در سال ۱۹۷۹ (۱۳۵۷-۱۹۷۹ ه. ش.) آغاز می‌شود.

هر یک از این مراحل روند تاریخ سیاسی نوین ایران، بر تحول رسانه‌ای مخالف، تاثیرهای مهمی داشته است. در پی هر یک از این تغییرات مهم سیاسی در کشور، تعداد شایان توجهی از مخالفان سیاسی که نتوانسته‌اند به وعده‌های خود مبنی بر رسیدن به پیروزی و فنا کنند، یا از کشور گریخته‌اند و یا مجبور به شرک

آن شده‌اند. این عده پس از یک دوره کوتاه نقاوت روانی و فیزیکی معمولاً به ترمیم زیرساختهای سازمانی و ارتباطی خود پرداخته و مبارزه تبلیغاتی علیه افرادی را که در قدرت بوده‌اند، آغاز کرده‌اند (این امر بیشتر از طریق روزنامه‌ها صورت گرفته است). نگاهی به پژوهش‌های تجربی مربوط به تحول رسانه‌های مختلف، از یک ارتباط محکم مثبت، میان بروز رویدادهای سیاسی و رشد میزان روزنامه‌ها مختلف خبر می‌دهد. بنابراین، این مرحله شش‌گانه در سنجش و ارزیابی سطح فعالیت (یا انفعال) و موقوفیت یا شکست رسانه‌های مختلف نقش مهمی ایفا می‌کنند.

## ○ دهه‌های انقلابی

تجربه و تحلیل کنش رسانه‌های مختلف در خارج از کشور، طی مراحل پادشاهی، به روشنی نشان می‌دهد که این رسانه‌ها در طول مرحله «پیش و پس از انقلاب مشروطه» (۱۸۷۵-۱۹۲۴ تا ۱۹۴۱-۱۳۰۴ ه. ش.) در تأثیرگذاری بر روند تحولات سیاسی ایران نقشی بی‌نهایت موفق و اساسی داشته‌اند. این امر بیشتر به توان تشکیلاتی، عقیدتی و مشروعیت‌دهی آنان مربوط می‌شده است. در هر دو مرحله، توان تشکیلاتی آنها ناشی از قدرت آنان در ایجاد ارتباط با کانالهای سنتی ارتباط بوده است. این کانالهای سنتی عبارتند از: بازار، مسجد، مدرسه‌های مشهور مذهبی (علمیه) قم، مشهد، اصفهان و تبریز و همچنین هزاران مرکز تجمع نظیر «هیئت»، «تکیه»، «حسینیه» و «انجمان».

افزون براین، زیر ساخت تشکیلاتی داخل کشور آنها نیز در وزارت‌خانه‌ای دولتی، مدرسه‌ها، دانشگاه‌ها، کارخانه‌ها و صنفها نفوذ فرازاینده‌ای داشته است. در دوران انقلاب مشروطه و پس از آن، در دوره انقلاب اسلامی، همگرایی و ادغام کانالهای «قدیمی» و «نوین» ارتباطی باعث بروز شبکه‌های مقدر و بی‌نظیری شد که به مثابه مجتمعهای منطقه‌ای و ملی توزیع کننده (پیامها)، پیامهای فرستاده شده از خارج را با یک بازار فرست قابل توجه در داخل

● امروزه محتوای رسانه‌های مخالف خارج از ایران، نزاعهای «کهن»- راست، چپ و میانه‌رو- است، نزاعهایی که در عمل بی‌تأثیر بوده و به لحاظ سیاسی نیز از سوی بخش‌های گسترده‌ای از مردم ایران، مورد پذیرش قرار نگرفته است.

کشور توزیع می‌کردند. در هر دو مرحله تاریخی، رهبران و رسانه‌های مختلف خارج از کشور می‌توانستند از تسهیلات مدرن ارتباطی دوربرد ملی و بین‌المللی به طرز مؤثری استفاده کنند. در حالی که وسایل نوظهور ارتباطی تلگرافی و پستی در دوران انقلاب مشروطه، توزیع پیامها را آسان کردند، عصر ارتباط دوربرد فضایی- در شکل ماهواره‌ها، تلکس، فرستنده‌های رادیویی و تلویزیونی، نوارها و سایر تکنولوژیهای الکترونیک- در دوران انقلاب اسلامی، بوم‌شناسی نوینی از تکنولوژیهای جدید ارتباطی را فراهم ساختند. به عنوان مثال آیت‌الله خمینی می‌توانست از پاریس پیامهای خود را با تلفن و نوار کاست به ایران بفرستد. هزاران نفر در ایران این پیامها را تکثیر می‌کردند و از طریق شبکه‌های غیررسمی و سنتی، آنان را به اطلاع مردم می‌رسانندند. این روش ارتباطی علاوه بر معتبر بودن و ایجاد تهییج خاص پیامهای شفاهی، از لحاظ ماندگاری و در دسترس بودن، مانند پیامهای کننی بود. در حقیقت انقلاب اسلامی نخستین انقلاب تاریخ بود که مدرنترین تکنولوژیهای ارتباط دوربرد را با سنتی ترین سیستمهای ارتباطات اجتماعی درآمیخت و به شیوه‌ای موقوفیت‌آمیز و در چنین سطح بالایی از آن استفاده کرد.

علاوه بر این، رسانه‌های این دو مرحله، از

فرستاد، اما این مسئله به ایجاد رسانه‌های ماندنی مخالف در خارج از کشور منجر نشد. دلیل این موضوع، تعداد کم مهاجران در خارج از کشور، بودن منابع مالی، فضای تردیدامیز سیاسی حاکم بر اروپا و سایر مناطق و همچنین سانسور و سرکوب شدید پلیس پهلوی بود. در دهه ۱۹۴۰ (۱۳۹۹ ه.ش.)، انتشار «کاوه» در آلمان غربی توسط گروهی از روشنفکران و رهبران سیاسی «خود تعیید» دوره مشروطه، که سید حسن تقی‌زاده نیز در میان آنها بود، بیان مرحله‌ای را رقم زد که طی آن، رسانه‌های مخالف، بهترین شرایط را از نظر فعالیتهای ادبی گذراندند. بیشتر نوشت‌های افراد و گروه‌های تبعیدی خارج از کشور در اکثر دوره حاکمیت رضاخان، به ویژه نوشت‌های آنان که در اروپا بودند، «دادستان» بود. این دوران، مسرحله شکوفایی چهره‌های ادبی نظیر سید محمد علی جمالزاده و صادق هدایت بود.

جنگ جهانی دوم و مرحله پس از آن (۱۹۴۱-۱۹۵۳ م.خ.) تا (۱۳۲۰-۱۳۳۲ ه.ش.) مرحله‌ای عالی برای پژوهش‌های موردی است. در این مرحله روزنامه‌نگاری ایران و افکار عمومی به طرزی پسچیده با یکدیگر گره خوردند. بندهارهای رسمی رضاخان نمی‌توانست پس از ناکامی ۱۹۴۱ (۱۳۲۰ ه.ش.)، زمانی که قوای روس و انگلیس داخل ایران می‌شوند، دوام بیاورد. سقوط رضاخان بسیاری از روشنفکران، سیاستمداران و رهبران مذهبی از جمله شخصیت‌های سرشناصی چون آیت‌الله ابوالقاسم کاشانی- بر جسته‌ترین رهبر مذهبی که به لبنان تبعید شده بود- و دکتر محمد مصدق چهره پیشاز ملی گرا و آزادی‌خواه دهنه را که از او آخر دهه بیست به مژده‌هاش در احمدآباد حومه تهران تبعید شده بود، به زندگی عادی بازگرداند. به تبعیدیهایی که به کشور بازگشتند، باید افراد بسیاری را با گرایش‌های «چپ» و «راست» نظیر رهبران حزب نوینیاد توده و چهره‌هایی چون «سید ضیاء» افزود. «سید ضیاء» محافظه کاری بود که در هنگام کودتای موققت آمیز ماه فوریه ۱۹۲۱ (۱۳۲۰ ه.ش.) از همدستان رضاخان بود. او بیشتر دوران زندگی تبعیدی خود را در فلسطین زیر چتر حمایت بریتانیا گذرانده بود.

به این ترتیب، طی مرحله ۱۹۴۱ تا ۱۹۵۳ (۱۲۰ تا ۱۳۲ ه.ش.) تحرک گروههای مخالف و عملکردهای رسانه‌ای آنها به حداقل رسید، چرا که سقوط رژیم رضاخان مرحله‌ای از آزادی نسبی و تجربه دمکراسی را به وجود آورد. مخالفان رضاشاه که با زندان آزاد شده و یا از تبعید بازگشته بودند، از نظر سیاسی فعال شدند. اگرچه قوای بیگانه تا سال ۱۹۴۶ (۱۳۲۵ ه.ش.) در ایران بودند، اما این اشغال مانع فعالیت سرتیفیکات و احزاب سیاسی ایران نشد. رسانه‌ای متعدد تهران و حتی فرستۀ طلبدارترین رسانه‌ها با شادی بسیار از بازگشت



مراحل انتقالی

رسانه‌های مخالف در دورانهای پیش و پس از  
نگ جهانی دوم (۱۹۴۵م، تا ۱۳۰۴-۱۳۲۰هـ. ش.) و همچنین دهه پس از  
رنگونی دولت مصدق (۱۹۵۳م، تا ۱۹۷۳-۱۳۳۴هـ. ش.) و سالهای پس از  
خلاف اسلامی (۱۹۷۹م، تا ۱۹۸۷-۱۳۵۷هـ. ش.) مانند همان احزاب و گروههایی  
از جانب آنان سخن می‌گفتند، بی‌تأثیر و  
متفاوت بودند. این رسانه‌ها طیفی از داستانهای  
بی‌و جزووهای سیاسی تا اعلامیه و قطعنامه را  
بر می‌گرفتند و اگرچه در پاره‌ای از موقع  
عیف رنگارنگی از عقیده‌ها و شخصیتها را مطرح  
نمودند، اما به لحاظ سیاسی تأثیر مهمی از خود  
جا نگذاشتند. امروزه محتوای رسانه‌های  
خالق خارج از ایران نزاعهای «کهن»- راست،  
پ و میانپو- است، نزاعهایی که در عمل  
تأثیر بوده و به لحاظ سیاسی نیز از سوی  
نشاهی گسترهای از مردم ایران مورد پذیرش  
نگرفته است. اگرچه نسل جوانتر تلاش  
ده است تا راههای دیگری برای ارتباط  
مستجو کند، رسانه‌های مخالف کماکان و به  
ور کلی در حد آمیزه‌ای از موضعهای سیاسی  
مخلوطی از فرهنگ ایرانی و فرهنگ غربی  
مانده‌اند.

● طی مرحله ۱۹۴۱ تا ۱۹۵۳ گروههای مخالف و عملکردهای رسانه‌ای آنها به حداقل رسید، چرا که سقوط رژیم رضاخان مرحله‌ای از آزادی نسبی و تجربه دموکراسی را به وجود آورد.

دموکراسی، به تربیونهای قابل دسترس کسانی تبدیل شدند - چه ایرانی و چه خارجی - که آماده ارائه سوبیسید به آنها بودند. نقش نشریه‌ها در دوران جنگ و پس از جنگ تا حدودی شبیه نقش آن دسته از احزاب سیاسی بود که در دهه ۱۳۴۰-۱۳۱۹ (ه.ش.) در تبعید تأسیس شده بودند. به جز چند مورد استثنایی، هیچ روزنامه منفردی نمی‌توانست نفوذ خاصی را اعمال کند. اما نقش قریب به ۳۰۰ روزنامه و مجله در سال ۱۹۵۰ (ه.ش.)، به مثابه یک کل، غیرقابل انکار بود و توان بالقوه و اهمیت رسانه‌ها، به مثابه شکل دهنده‌گان افکار عمومی و کمالهای کسب اطلاعات مورد توجه قرار گرفته بود. رسانه‌ها در سالهای پس از جنگ سهم بیشتری را در روشنتر ساختن و توصیف بحثهای جاری سیاسی به عهده گرفتند. در این دوران علیرغم وجود بی‌ثباتی سیاسی، سانسور مداوم و بسته شدن بسیاری از روزنامه‌ها، طیفی از نشریه‌های گوناگون بانفوذی قابل توجه بر زندگی شهری ایرانیان تأثیر گذاشتند.

یک از مهمترین پیامدهای کودتای ۱۹۵۳ (۱۳۳۲ ه.ش.)، که باعث سرنگونی دولت مصدق و بازگشت محمد رضا به سلطنت شد، این بود که ایران بار دیگر به یک کشور پلیسی تبدیل شد، کشوری که در آن رسانه‌ها و احزاب سیاسی یا ممنوع شدن و یا تحت نظارت شدید دولت قرار گرفتند. تمام رسانه‌ای ایران در سالهای پس از ۱۹۵۳ (۱۳۳۲ ه.ش.) سازشکار باقی ماندند و این روند تا سالهای ۱۹۷۸-۷۹ (۱۳۵۶-۵۷ ه.ش.) یعنی سالهای انقلاب اسلامی ثابت ماند. همه احزاب سیاسی تحت کنترل سازمانهای امنیتی قرار گرفتند و تنها عملکردهای گروههای رسمی مورد توجه رسانه‌ها قرار می‌گرفت. در نتیجه، احزاب مخالف به فعالیت زیرزمینی پرداختند و مجله‌ها و روزنامه‌های متعددی از سوی دانشجویان و گروههای تبعیدی در ایالات- متوجهه و اروما، منیش شد.

یکی از ویژگیهای مگروههای مخالف و تبعیدی خارج از ایران در سالهای ۱۹۵۳ تا ۱۹۷۳ (نداشتن استراتژی ۱۳۴۲ تا ۱۳۳۲) ه. ش.) واخد و منسجم و رهبری بود. در این سالها، طرفداران جبهه ملی و حزب توده که هسته اصلی فعالان رسانه‌های مخالف را در خارج از ایران تشکیل می‌دادند، بیشتر از دانشجویان و جوانان فعال تشکیل شده بود. فعالیت مطبوعاتی این عده با بدینی و شعارهای خشم‌آمیز دنبال می‌شد و در عین حال به دلیل نداشتن رهبری پاتریوتی در خارج و تشکیلات در داخل ایران، شعارهای بی‌شمار این فعالان جوان بیشتر برای سرپوش گذاشتن بر نامیدی و رنج آنان رائه می‌شد. افزون بر این، رهبران داخل ایران یا به زندان افتاده و کشته شده و یا کاملاً سکوت اختیار کرده بودند. هم جبهه ملی و هم حزب توده که نمایندگان طیفی از

ناسیونالیستها، لیبرالها، سوسیالیستها و کمونیستها بودند، به خاطر عملکرد ضعیف خود طی سال ۱۹۵۳ (۱۳۳۲ ه. ش.). با موانعی جدی مواجه شده بودند. برخی از عوامل طرفدار مصدق مانند حزب ایران و «نیروی سوم» که با یکدیگر نهضت ملی ایران را تشکیل داده بودند، گاه‌گاه و پراکنده روزنامه‌ای به نام «در راه مصدق» منتشر می‌کردند. جبهه ملی نیز به طرزی متناوب روزنامه‌ها و جزووهایی منتشر می‌کرد که بیشتر میان دانشجویان ایرانی اروپا و ایالات متحده توزیع می‌شد. یکی از منظمرین آنها «باخترا امروز» بود که پیش از آن به عنوان روزنامه عصر از سوی «دکتر حسین فاطمی» در تهران منتشر می‌شد. فاطمی وزیر خارجه ایران، در دوران دولت مصدق بود و بعد از کودتای ۱۹۵۳ (۱۳۳۲ ه. ش.) به دست رزیم شاه اعدام شد. «باخترا امروز» که هر چهارده روز یک بار، در ژنو سوئیس منتشر می‌شد، ارگان جبهه ملی ایران در اروپا بود. حزب توده هم ارگان خود «مردم» و پارهای از نشريهای تئوریک نظریه «دنیا» را منتشر می‌کرد. تمامی این نشريه‌ها که در اروپای شرقی منتشر می‌شدند، به انتقاد از خود و سازماندهی مجدد اعضای حزب توده در خارج از کشور می‌پرداختند.

در سال ۱۹۶۲ (ش). حدود ۱۳۴۱) روزنامه مختلف از سوی گروههای مخالف و انجمنهای دانشجویی در اروپا و ایالات متحده منتشر می‌شدند این نشریه‌ها به قرار زیر بودند:

«افکار شیعه» ارگان انجمن اسلامی ایران در اروپا، «پایگان» نشریه‌ای ۱۲ صفحه‌ای که از سوی دانشجویان ایرانی در منچستر انگلیس منتشر می‌شد، «همگام» نشریه ۱۶ صفحه‌ای دانشجویان ایرانی مقیم هامبورگ آلمان غربی، «دانشجو» ارگان اتحادیه دانشجویان ایرانی در نیویورک، «ایران‌نامه» از انتشارات سازمان دانشجویان ایرانی مقیم ایالات متحده امریکا، «شهاب» ارگان گروه ملی دانشجویان ایرانی در امریکا و «پیوند» ارگان فدراسیون دانشجویان ایرانی در آلمان غربی و برلین که در مونیخ آلمان به چاپ می‌رسید.

کیفیت ضعیف اطلاعات فراهم شده برای مردم و همچنین نبودن سازمانی که بتواند توزیع نشریه‌ها را در داخل و خارج آسان کند، از جمله ضعفهای نشریه‌ای مخالف در این دوران به شمار می‌آید. از سوی دیگر، نبودن یک رهبری قوی برای افزایش مشروعيت رسانه‌ای مخالف وایجاد یک صدای پیوسته و مستعد عقیدتی که مؤثر و رقابت‌امیز باشد، از جمله ضعفهای دیگر رسانه‌ای این دوران بود.

رسانهای مخالف در تبعید، طی دوران انقلاب مشروطه از منابع اصلی اخبار و اطلاعات به شمار می‌آمدند. در عوض، طی دوران پس از جنگ جهانی دوم، رشد تکنولوژی ارتباط دوربرد و توسعه سازمانهای خبری فرامالی در شکل ایستگاههای رادیویی و مجلمهای خبری

## ○ دوران مشروطه، تک پژوهی

۱۹۶۴ (۱۳۴۳ ش.) نتوانسته بودند به بهترین وجه از زیر ساختهای ارتباطی داخلی استفاده کنند، استفاده از ساختارهای ارتباطی بین المللی که جای خود دارد.

دوران مشروطه، تکپژوهی  
تاریخ سیاسی ایران از نامهای رهبران مذهبی و اجتماعی و همچنین از نامهای شاعران، پژوهشگران و دانشنمندانی که به خاطر سلطه استبداد سلطنتی و حاکمان ستمگر مجبور به ترک کشور شده‌اند، سرشار است. با اینهمه، طوفان جاگای اجتماعی این افراد در دوران سلسله قاجار (۱۸۷۵-۱۹۳۵) تا ۱۲۵۴-۱۳۱۴ ه. ش. فرا رسید. گروهی از روشنفکران ایرانی در روابری با استبداد، انجماد فکری، جهل، فقر، استعمار و همچنین سانسور، سرکوب و اختناق، احساس مسئولیت اجتماعی کرده و مبارزه علیه رکود سیاسی اجتماعی

از جمله افراد دیگری بودند که در انتشار «آخر» نقش داشتند. این دونفر زمانی که در قسطنطینیه بودند، از سوی مقامهای ایران به اتهام توطئه در ۱۷ جولای ۱۸۹۶ در تبریز اعدام شدند.<sup>(۳)</sup> «آخر» هم‌واره از سوی انتشارات دولتی مورد حمله قرار می‌گرفت هنگامی که روزنامه دولتی «ناصری» در سال ۱۲۲۴ (۱۸۹۳) ه.ش. منتشر شد، یکی از عملکردهایش جلوگیری از نفوذ بیشتر «آخر» در میان مردم بود.

«آخر» نتهاً اولین روزنامه‌ای بود که توسط ایرانیان در تبعید منتشر شد، بلکه موقترين نشریه‌ای بود که مالکیت آن خصوصی بود. این نشریه که بیش از بیست سال منتشر می‌شد، در سال ۱۲۷۵ (۱۸۹۶) ه.ش. از سوی دولت عثمانی قسطنطینیه ممنوع و چاپخانه آن نیز مصادره شد.<sup>(۴)</sup>

هیچ کس مانند «سید جمال الدین اسدآبادی» (افغانی) در ارتقای وحدت جهان اسلام - طی ربع آخر قرن نوزدهم - این چنین نقش مهمی را ایفا نکرده است. وی با «شخصیتی فوق السعاده نیزمند، با فصاحتی بی‌مانند در کلام و نوشatar<sup>(۵)</sup> به طور همزمان، یک فیلسوف، نویسنده، واعظ و روزنامه‌نگار بود و به عنوان یک فرد فعال سیاسی، رقیب نداشت. وی به این نکته پی برده بود که برای نیل به پیروزی در مبارزه باید به همراه یارانش به چند هدف عمدۀ دست یابد. آنان می‌بايست توده‌ها را به قیام وامی داشتند و تبلیغات حاکمان مستبد ایران، مصر، ترکیه و سایر کشورهای اسلامی را خنثی می‌کردند. سید جمال الدین قادر به انجام همه این امور بود و تنها ابزار اصلی وی از سال ۱۲۸۲ تا ۱۲۸۵ (۱۸۸۵ تا ۱۲۶۱) ه.ش. برای تحقق آن، روزنامه او بود: «العروة الوثقی».

این روزنامه که در کل سیاسی و دارای موضوعیگری بود و به زبان عربی در پاریس منتشر می‌شد، در سیاستی از کشورهای اسلامی خاور نزدیک نیز از جمله: ایران، ترکیه و هند خوانشده داشت. حاکمان مستبد خاور نزدیک از حمله‌های این روزنامه و نفوذ فرزانده آن احساس خطر می‌کردند. «العروة الوثقی» اگرچه از سوی ناصر الدین شاه ممنوع اعلام شده بود، اما در ایران توزیع می‌شد. ناصر الدین شاه با افکار انقلابی سید جمال الدین مخالف بود، اما به گفته «سرسایکس» سرمقاله‌های «العروة الوثقی» تأثیر زیادی بر شاه می‌گذاشت.<sup>(۶)</sup> این نشریه در سال ۱۲۸۵ (۱۸۸۵) ه.ش. به پایان عمر خود رسید. سید جمال الدین به عنوان یک «ارتباطگر» به جبهه مخالفان، قدرت و اعتبار بخشید و روز بروز از طریق روزنامه و اطلاعیه دشمنان خویش را در تنگیان بیشتری قرارداد.

او در راستای انجام مأموریت خود از هرسیله ارتباطی که در آن دوران شناخته شده بود، نظری نامه، خطابه و نشریه استفاده می‌کرد و در سرمقاله‌های خود از استبداد و خلافکاریهای آسیا، بحییزه در ایران، مصر و هند احساس می‌شد.

طبقه حاکم که افراد بسیاری را به تبعید می‌فرستاد، سخن می‌گفت. او تلاش می‌کرد تا فساد همه بخش‌های دولت و بی‌قانونی جامعه را منعکس کند.

سید جمال الدین به مثابه یک عالم مسلمان و متفکر اجتماعی، در عصر خویش پیش‌تاز مخالفت با نفوذ امپریالیسم غرب در جهان اسلام بود. فعالیتهای آموزشی و سیاسی در مصر در او اخیر دهه ۱۲۴۹ (۱۸۷۰) ه.ش.، خطابه‌ها و نوشته‌های در هند از سال ۱۲۸۰ تا ۱۲۸۲ (۱۸۴۹-۱۸۷۰) ه.ش.، فعالیتهای روزنامه‌نگاری در «العروة الوثقی» به سال ۱۲۶۳ (۱۸۸۴) در پاریس و سخنرانیها و تفسیرهای اجتماعی در ایران، ترکیه و روسیه از جمله نکته‌های بر جسته خلاقیت سید جمال است که وی را به عنوان طلاهیدار ارتباط‌گری در عصر خویش از دیگران جدا می‌کند. آثار و فعالیتهای سید جمال الدین در زمانی آشکار شد که خطر غرب در بسیاری از مناطق خاورمیانه و آسیا، بحییزه در ایران، مصر و هند احساس در حالی که اصلاح طلبان لیبرال غرب گرا نظری ملکخان در ایران (و بعدها عبده در مصر) به طبقات بالای اجتماعی متولّ می‌شدند، نظرها

ایرانی در تبعید، به این نتیجه رسیدند که انتشار روزنامه‌های آزاد، مؤثرترین ابزار آمیختن خودآگاهی با فعالیتهای سیاسی است.

هفته نامه ۱۸ صفحه‌ای «آخر» که در سال ۱۲۷۵ (۱۸۷۵) ه.ش. توسط دو آزادیخواه جوان به نامهای «میرزا مهدی خان تبریزی» و «محمد ظاهر تبریزی» در «قسطنطینیه» منتشر می‌شد، نخستین نشریه خارج از کشور بود که به سرعت به داخل ایران راه یافت. دلیل اهمیت «آخر» در نخستین سالهای انتشار، این بود که نظریه اصلاح و مدرنیزاسیون بنیادی را تبلیغ می‌کرد. «آخر» در دوران واگذاری امتیاز به اروپاییها به طرز سرخستانهای با نفوذ اقتصادی امپریالیسم اروپا در ایران به مبارزه پرداخت.

گرچه ورود «آخر» به ایران ممنوع بود، اما مخالفان رژیم آن را در ایران توزیع می‌کردند. این نشریه از اهمیت و نفوذ زیادی برخوردار شد، به طوری که اخبار آن موفق انگاشته می‌شد و در جلسه‌ها و نشستهای موردن دیگران بحث قرار می‌گرفت. وقتی پرسفسور «براون» در فاصله سالهای ۱۲۶۶ (۱۸۸۸) و ۱۲۷۱ (۱۸۸۸) ه.ش. از ایران دیدار کرد، از «آخر» به عنوان «تنها نشریه فارسی که ارزش خواندن داشت» یاد کرد.<sup>(۲)</sup> «میرزا آقاخان کرمانی» و «شیخ احمد روحي»

و آثار سید جمال الدین در میان همه بخششای جامعه ایران از محبویت برخوردار می شد. نظرها و آثار او بویژه در میان طبقه متوسط و تودهایی که به جای انتظار برای عقاید وابسته غربی کماکان منتظر تفسیر مفاهیم و دیدگاههای سنتی اسلامی در جهان دگرگون آن دوران بودند، طرفداران بیشتری داشت. جمال الدین یک ایدئولوژی يومی مبتنی بر اسلام را به مردم عرضه کرد. وی بویژه هنگامی در این کار کوشش کرد که در مصر، هند و یونان علیه تحملی غرب و اکنشهایی انجام می گرفت و در ترکیه نیز «جنش تنظیمات»(۷) با مشکلاتی روپرورد شده بود. نگارش مقاله «رد ماتریالیستها» که به وسیله وی نگاشته شد، حملهای علیه تنظیمات و کسانی بود که غرب را الگوی تجدید گرایی می پسنداشتند. باید یاد آور شد که فعالیتهای رسانه‌ای جمال الدین و اکنشی او در برابر سلطه سیاسی، اقتصادی و فرهنگی غرب در زمانی صورت گرفت که علما و رهبری مذهبی آنان در فراسوی کنترل شاه در عراق قرار داشت و شهرهایی از قبیل نجف و کربلا به مراکز فعالیت مخالفان علیه شاهان حاکم قاجار تبدیل شده بود.

«میرزا ملک‌خان» یکی از نویسندهای بین‌النگار روزنامه «قانون»، یک اوسانیست لیبرال بود که در دربار «ستن‌جیمز» به عنوان سفیر ایران خدمت کرد و سپس یک گروه فراماسونی را در ایران به وجود آورد. وی بعدها در بر قاجار را ترک کرد و برای زندگی به لندن رفت. اولین شماره «قانون» که به زبان فارسی منتشر شد، در ۲۰ فروردین ۱۲۶۹(۱۸۹۰ ه.ش.) در لندن منتشر شد.

«ملک‌خان» برای این روزنامه چهار هدف عمده در نظر گرفت: انتشار حقایق، ایجاد وحدت (در بین مردم)، درخواست اجرای قانون و برگرداندن نظم، و بالاخره کمک به مردم زیر ستم.<sup>۸</sup> این «ملک‌خان» بود که در سرمقالمهای خود خواستار پارلمانی غربی برای ایران شد تا مردم بتوانند آزادانه همه مسائل مربوط به رفاه کشور را در آن به بحث بگذارند. از نویشتهای «ملک‌خان» چنین برمی آید که وی تحت تأثیر سیستم پارلمانی بریتانیا بوده است. او معتقد بود تنها سیستم قانونگذاری پارلمانی و

قانونهای ثابت است که می‌تواند ایران را در توسعه منابع و تأمین آینده کشور موفق کند. بسیاری از مستفکران نامی از جمله سید جمال الدین برای این روزنامه مطلب می‌نوشتند.

نشریه تازه انتشار یافته «قانون» نخستین چالش خود در تبعید را طی سالهای ۱۸۹۰ تا ۱۸۹۲(۱۲۶۹ تا ۱۲۷۱ ه.ش.) تجربه کرد. نتیجه این چالش بسیار مهم بود. شاه در سال ۱۸۹۰(۱۲۷۹ ه.ش.) انحصار تباکو را به یک کمپانی بریتانیایی واگذار کرد. این امتیاز ناعادلانه حق کنترل ایران بر تولید، فروش و صادرات تباکو را به بریتانیا داد. ماهیت و دامنه امتیازهایی که قبلاً از سوی ایران داده شده بود، به خاطر نبودن نشریه‌های مستقل در ک نشده بود. اما امتیاز تباکو در مرحله‌ای واگذار شد که روزنامه‌های خارج از ایران، علیه رژیم ناصرالدین شاه مبارزه می‌کردند. وقتی واگذاری این امتیاز اعلام شد، نشریه‌های مخالف به سرعت و بسیار قدرت واکنش نشان دادند. روزنامه «آخر» در قسطنطینیه گزارش تفصیلی این واقعه را حتی پیش از آنکه خبر واگذاری این امتیاز به طور رسمی در تهران اعلام شود، منتشر کرد. روزنامه شماره ۹ نوامبر ۱۸۸۰(۱۲۵۹ ه.ش.)، «آخر» حاوی یک گزارش مشرح درباره این امتیاز بود. در این گزارش، ملاحظه‌های روزنامه «آخر» نیز به گزارش افروزده شده بود. این روند از طرف سایر روزنامه‌هایی که در پاریس و لندن منتشر می‌شدند، نیز دنبال شد. به محض آنکه این نشریه‌های مخالف به ایران رسیدند، هیجان و ناآرامی کشور را فراگرفت.

«آخر»، «العروة الوثقى»، «قانون» و همه روزنامه‌های در تبعید سرمقالمهای قاطع و مقاعده‌کننده‌ای در قبال امتیاز تباکو نوشته شد. در اوان سال ۱۸۹۲(۱۲۷۱ ه.ش.) مسئله تباکو در خشونت‌آمیزترین مرحله خود قرار گرفته بود. مبارزه‌های رسانه‌ای جمال الدین به علمای ایران، بویژه نامه‌های جمال الدین به آیت‌الله العظمی حاج میرزا حسن شیرازی، فتاوی منع استعمال دخانیات را تا زمان لغو امتیاز تباکو صادر کند.

## ○ اهمیت روزنامه‌نگاری انقلابی

### در خارج از کشور

اگرچه موضوع تباکو خاتمه یافت، اما پامدهای آن به پایان نرسید. کاهش شدید نفوذ خاندان سلطنت و لطمeh خوردن به وجهه خارجی کشور یکی از جمله پامدهای آن بود. اما از سوی دیگر علماء همچنین برخی از روزنامه‌های خارج از کشور در قضیه تباکو حیثیت کسب کردند. حال آنکه در همین دوران، روزنامه‌هایی که توسط دولت در تهران و سایر شهرها منتشر می‌شدند، از نظر میزان نفوذ

● عامل دیگری که در مشروعیت عقیدتی مهاجران و در مشروعیت روزنامه‌های آنان نقش داشت، توانایی آنها در ایجاد یک دیدگاه منسجم، متقابل و تبدیل آن به عمل و اقدام سیاسی بود.

بر مردم در پایین‌ترین سطح قرار داشتند. انتشار روزنامه‌ها در تبعید، طی آخرین دهه قرن نوزدهم، به سرعت افزایش یافت. «میرزا عبدالرحمن طالبوف» و همکارانش در سال ۱۸۸۹(۱۲۶۸ ه.ش.) دو مین نشریه ایرانی را در قسطنطینیه منتشر کردند. این نشریه که هرماه یکبار منتشر می‌شد، «شاهسون» (نام ایلی در ایران) نام داشت. «شاهسون» در تیرازی برابر با ۳۰۰ نسخه منتشر می‌شد و با قرار داده شدن در پاکت به صورت نامه برای دولتمردان، بازار گنان و روحانیون مختلف در ایران فرستاده می‌شد.<sup>۹</sup> سه سال بعد، در سال ۱۸۹۲(۱۲۷۱ ه.ش.)، هفته نامه «حکمت» در قاهره به سردبیری «میرزا مهدی تبریزی» منتشر شد. به دنبال انتشار هفته‌نامه «حکمت»، هفته نامه «حبل‌السنتین» نیز در سال ۱۸۹۳(۱۲۷۲ ه.ش.) در کلکته انتشار یافت. کار ویراستاری «حبل‌السنتین» به عهده «سید جلال الدین کاشانی» بود. مدتها نگذشت که چاپخانه «حبل‌السنتین» به کانون انتشارات وسیع ایرانیان سراسر هند تبدیل شد. هنوز سال ۱۸۹۸ فرانسرسیده بود که دومین روزنامه فارسی زبان، به نام «ثريا» در قاهره پا به عرصه

وجود گذاشت. بنیانگذاران «تریا» دو ایرانی و ادیخواه به نامهای «میرزا علی محمدخان» و «سید فرج‌الله» بودند که هردو تن اهل کاشان بودند. همکاری میرزا علی محمدخان و یید فرج‌الله در سال ۱۹۰۰ هـ. ش. به یان رسید. به دنبال قطع همکاری این دو تن، م روزنامه از «تریا» به «پروش» تغییر کرد و بر اعلیٰ محمدخان سردبیر آن شد. در واپسین ربع قرن نوزدهم و اوان قرن سیستم، نزدیک به ۳۲۰ روزنامه در خارج از ایران- لندن تا قاهره- منتشر می‌شد. این روزنامه‌ها همه انقلابی بودند و محتوای اسلامی و ادیخواهانه داشتند، در جدول شماره بر اساس شهرهایی که در آنها انتشار یافتند، فهرست شده‌اند. هند مرکز این نشرات بود. پانزده روزنامه از بیست و دو زنامه در شهرهای هند منتشر می‌شدند. هند لوه بر دلایل تاریخی و فرهنگی از یک برتری ایان توجه جغرافیایی یعنی داشتن مرزهای منترك با ایران برخوردار بود. ناشران تو ایران روزنامه‌های خود را به آسانی از ریق مرزهای غربی هند و خلیج فارس به ایران رستند.

### مشروعیت رسانه‌های در تبعید

رسانه‌های خارج از مرزهای ملی در پایان نوزدهم همان طور که نمونه‌های «آخر»، «لوروالوثقی» و «قانون» نشان می‌دهند، از م مشروعیت و محبوبیت خاص برخوردار دند، مشروعیت و محبوبیتی که تاریخ ایران ر آن را

یده بود. این امر دلایل گوناگونی داشت. از طه نظر عقیدتی، نظر همگان این است که این ایران عصر بیداری مردم از خواب قرون طایی بود. در این عصر، بزرگترین متفکران یاست نوین ایران ظهور کردند. عقاید-بی- تند متفکران خلاقی چون میرزا آقاخان مانی و سید جمال الدین هنوز از جمله ستاردهای پایه‌ای و جدی روشنفکران ایران نی می‌شود. در این دوران، شاهد ظهور برخی چهره‌های درخشان در زمینه طنز سیاسی نیز سیم. آثار دهداد و دیگران نمونه‌هایی در این ینه می‌باشند. در حقیقت، طرح سید جمال الدین برای رنسانی اسلامی، طرح جامعه نی ملکم خان و طرح اولیه میرزا آقاخان سرمانی برای سوسیالیسم مردمی، شمندانهای چندین نسل از روشنفکران ایران تعین کرد.

عامل دیگری که در مشروعیت عقیدتی اجران و در مشروعیت روزنامه‌های آنان نقش شست، توانایی آنها در ایجاد یک دیدگاه سجم مقابله و تبدیل آن به عمل و اقدام پاسی بود. آنها به شدت معتقد بودند که ملکرden رسانه‌های مختلف فقط ارائه تحلیلهای تبیق و تفکر برانگیز در باره شرایط حاکم

اجتماعی و سیاسی نیست، بلکه رسانه‌ای مخالف در عین حال، باید افکار عمومی را در راستای عمل سیاسی بسیج کنند. شیوه، زبان روشن (شعراها و وازگان همیشگی) و محتوای نقادانه سیاسی وادبی این نشریه‌ها، هم مردم عادی و هم میهن‌پرستان و روشنفکران آگاه را جذب می‌کرد. مشروعیت این رسانه‌ها به خاطر بعran مشروعیتی که همواره در برابر شاهان قاجار قرار داشت، بیش از پیش تقویت شد. ماهیت غیر ایدئولوژیک ناصرالدین شاه، ویرانی، فساد، شکستهای نظامی و کاربرد نابجای تکنولوژی دست به دست یکدیگر دادند و بر جاذبیت برنامه‌های سیاسی مهاجران افزودند. مطبوعات بیشترین مخالفت را با اقدار شخصی شاه داشتند. آنها معتقد بودند که شاه ستمگر حقوق مردم ایران را به بیگانگان می‌بخشد، بنابراین تعجب برانگیز نیست که ناصرالدین شاه به دست میرزا رضا کرمانی یکی از پیروان جمال الدین به قتل می‌رسد.

افزایش اعتبار نشریه‌ها در خارج از مرزهای ملی با سقوط روزنامه‌های داخلی در ایران همزمان بود. در واپسین سالهای قرن نوزدهم در برابر هر روزنامه‌ای که در ایران منتشر می‌شد، حدود شش روزنامه در تبعید انتشار یافت. نبودن کانالهای ارتباطاتی در داخل کشور، حضور نشریه‌هایی را که در تبعید منتشر می‌شدند، عینی‌تر و جدیتر کرد. نشریه‌های مخالف، در حقیقت بارگابی جدی از سوی نشریه‌های دولتی سواجه نبودند. شایان ذکر است که روزنامه‌نگاران تبعیدی، نشریه‌های خود را در کشورها و شهرهایی تأسیس کردند که از برتری جغرافیایی برخوردار بودند. به عنوان



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی

● بسیاری از روشنفکران ایرانی در تبعید به این نتیجه رسیدند که انتشار روزنامه‌های آزاد، مؤثرترین ابزار آمیختن خودآگاهی با فعالیتهای سیاسی است.

## فانون

معلم سلطنت - فرانس

معلم سلطنت - فرانس	معلم سلطنت - فرانس
فرانسی معلم سلطنت - فرانس	فرانسی معلم سلطنت - فرانس
فرانسی معلم سلطنت - فرانس	فرانسی معلم سلطنت - فرانس
فرانسی معلم سلطنت - فرانس	فرانسی معلم سلطنت - فرانس
فرانسی معلم سلطنت - فرانس	فرانسی معلم سلطنت - فرانس

نمونه، به دلیل نبودن امکانات حمل و نقل و سطح فیزیکی تحرک، گرفتن یک روزنامه تبعیدی از باکو یا قسطنطینیه برای آذربایجان و یا تهیه یک نشریه از کراجچی و سایر شهرهای هند برای استانهای غربی و جنوبی کشور بسیار آسانتر از تهیه نشریه از تهران یا تبریز و بوشهر بود.

نمی‌توان روزنامه‌ای در تبعید را صرفاً مجموعه‌ای از اوراق سیاسی خواند که حاوی اندیشه دفاع از نظام پارلمانی بودند.

آنها نشریه‌های دارای اطلاعات نیز بودند و افزون بر این، یک منبع عمدۀ خبری برای خوانندگان ایرانی به شمار می‌آمدند. در سالهای پایان قرن نوزدهم خوانندگان ایرانی تقریباً بیشتر اخبار خارجی و داخلی را از نشریه‌هایی که در خارج منتشر می‌شدند، دریافت می‌کردند. اخباری مانند جنگ زاپن و روسیه و انقلاب ۱۹۰۵ روسها از طریق روزنامه‌های خارج از کشور به خوانندگان ایرانی رسید.

فعال تبعیدی علاوه بر برخورداری از مزایای عقیدتی و اطلاع رسانی نشان دادند که سازمان دهنده‌گان موققی نیز هستند. آنها به منظور گسترش و رواج عقاید خود در سراسر ایران علاوه بر بهره‌گیری از کانالهای مدرن ارتباطاتی از کانالهای سنتی ارتباطات نیز حداقل استفاده لازم را برداشتند. این افراد انجمنها و احزاب سیاسی را تشکیل داده و دیدگاه‌های خود را از مبنرهای تبلیغ کردند. افزون بر این، آنها از بازار با تماشی نظام تمام عیار و منسجم اجتماعی آن، سازمانهای خیریه و روابط خانوادگی سود جستند. روزنامه‌ها و سایر کانالهای ارتباطاتی در غیاب وسائل مدرن ارتباطاتی نظیر رادیو و تلویزیون، از طریق کاربرد بدین و غالب توجه نشریه‌ها، اعلامیه‌های سیاسی، مجله‌ها، تلگراف و غیره نقشی اساسی ایفا کردند. فعالان تبعیدی توانایی آن را داشتند که خواسته‌های پراکنده و رنجهای مردم را به صدای پیوسته و منسجم برای ایجاد تغییر و اصلاح تبدیل کنند.

نمی‌توان این پیشگازان پیشرفت را نماینده زندگی‌های ضرر دیده کسانی دانست که راه بازگشت به کشور را گم کرده بودند، آنها بیگانگان فرهنگی در محیط خارجی نبودند. از دیدگاه ناظران بی تفاوت و غیرسیاسی، از خود گذشتگی، شهامت و مسئولیت‌بذری این ارتباط گران ورزیده در قبال مسائل کشور غیرقابل درک است. این ارتباط گران، سازندگان دوران شکوفایی هستند که به عصر بیداری ایرانیان مشهور است. آنها در یک تکاپوی بی مانند تاریخی توان خویش را در شکل دادن به عقاید و کاربرد انرژیها در این راستا به نمایش گذاشتند. آنها همچنین نشان دادند که توان استفاده از مبانی اخلاقی را به عنوان بنیع الهام بخش اعمال دارا هستند. برای مثال، جمال الدین بیشتر عمر خویش را در سفر

● رسانه‌های مخالف در تبعید طی دوران انقلاب مشروطه از منابع اصلی اخبار و اطلاعات به شمار می‌آمدند.

و گزین گذراند.  
اگر سطح پایین امکانات حمل و نقل آن دوران را در نظر بگیریم، درک این نکته که جمال الدین از ایران تا افغانستان، هند، مصر، ترکیه و اروپا (بعضی وقتها در دورانی بسیار کوتاه) برای ارتقای وحدت جهان اسلام پیموده بود، اعجاب‌انگیز خواهد بود.

جمال الدین در مقاله‌ها، بحث‌ها و گفتگوهای خود از امکان نشریه‌های اروپا نیز در راستای انتشار دیدگاه‌های خود برای مردم سود است. مقاله‌های وی در سطح وسیعی از نشریه‌های انگلیس نقل می‌شد و از نظر سیاستمداران پیشگاز بریتانیایی آن دوران، جمال الدین «شخصیت مهم و در عین حال سرخست» بود.<sup>(۱۱)</sup>

جنیشهای ضدامپریالیستی و مشروطه‌خواهی به انقلاب ایران در سالهای ۱۹۰۵ تا ۱۹۰۶ (ش. ۱۲۸۴ تا ۱۲۸۵ هـ.) مسخر شد. چاچانه‌ها، ناشران و سردیران در بسیج مردم برای انقلاب و حفظ روحیه هنریه‌زجویی آنها علیه استبداد، نفوذ قابل توجهی داشتند. وجود رژیم استبدادی ناصر الدین شاه و اعمال سانسور در ایران، به انتشار نشریه‌ها در خارج از مرزهای ملی انجامید. اصلیترین مبنای تفکرات انقلابی از نشریه‌های در تبعید سرچشم می‌گرفت. اگرچه دولت این نشریه‌ها را در مرز ضبط می‌کرد و حمل آنها به صورت قاچاق برای حمل کننده آن، خطر بازداشت به همراه داشت، با این همه سازمانهای انقلابی در ایران، قادر به توزیع این نشریه‌ها در سراسر کشور بودند.

نمی‌توان این پیشگازان پیشرفت را نماینده زندگی‌های ضرر دیده کسانی دانست که راه بازگشت به کشور را گم کرده بودند، آنها بیگانگان فرهنگی در محیط خارجی نبودند. از دیدگاه ناظران بی تفاوت و غیرسیاسی، از خود گذشتگی، شهامت و مسئولیت‌بذری این ارتباط گران ورزیده در قبال مسائل کشور غیرقابل درک است. این ارتباط گران، سازندگان دوران شکوفایی هستند که به عصر بیداری ایرانیان مشهور است. آنها در یک تکاپوی بی مانند تاریخی توان خویش را در شکل دادن به عقاید و کاربرد انرژیها در این راستا به نمایش گذاشتند. آنها همچنین نشان دادند که توان استفاده از مبانی اخلاقی را به عنوان بنیع الهام بخش اعمال دارا هستند. برای مثال، جمال الدین بیشتر عمر خویش را در سفر

خشی از فضای سیاسی و روشنفکری پایان نوزدهم ایران، توسط گروه کوچکی از بیلکردگان در تبعید به وجود آمد. یه‌های خارج از کشور دارای چندین وصیت مشترک بودند: کاملاً میهن پرست، خواستار حقوق قانونی بودند و حامی دگرایی بودند. اما بر سر چگونگی ترینی نهادهای «مدرن» به جای نهادهای تی، دیدگاههای منقاوتی داشتند. این روز افکار متفاوت را می‌توان به آسانی از قبیرسی محتوای چند نشیره در تبعید ری کرد. نشیرهایی چون «العروفة والوثقی» از ایس و «حبل المتن» در کلکته که مسئی قالهای آنان به شدت بریک جامعه اسلامی د می‌کرد، طرفدار اصلاحاتی بودند که از چوب فرهنگی خاورمیانه و فلسفه اسلامی اکتساب بود. حال آنکه «قانون» در لندن، ورش در قاهره و «آخر» در فلسطینیه ش قوی «غربی شدن» را داشتند.<sup>(۱۷)</sup>

### \* نتیجه

نیز ارتباط فرهنگ با سیاست است. در این مقطع، سرعت واکنشهای متقابل ارتباطاتی به حدی زیاد می‌شود که ماشین دولتی به سختی می‌تواند با «قوانین خود» به بازی ادامه دهد. برای فرایندهای بوروکراتیک تصمیم‌گیری، انجام چنین وظیفه‌ای کاملاً سنگین است و به کندی می‌تواند با بحران مشروعيت خود دست و پیشه نرم کند. این دقیقاً همان مسئله‌ای است که برای سلسله‌های پهلوی و قاجار و اربابان و حامیان آنها (بریتانیا، روسیه و ایالات متحده) طی انقلابهای مشروطه و اسلامی در اوایل واواخر قرن بیستم رخ داد. طرح این مقوله هرگز به مفهوم ندیده گرفتن عوامل سیاسی، نهادی، اقتصادی و سایر عوامل بازدارنده که در سقوط نظام نقش داشتند، نیست. این مقوله تنها نشان می‌دهد که مشروعيت و تأثیر ارتباطاتی مخالفان و توان آنها در یکپارچه کردن خویش در درون یک نظام فرهنگ ستی به مثابه یک کلیت، می‌تواند به طرزی بسیار مهم، در عزل و دامنه این بحرانها تأثیر گذار باشد. دقیقاً در همین مرحله است که گروههای مخالف بشکه مستحکم و نوین ارتباطاتی خود از بحران مشروعيت در روابط بین‌المللی و شبکه جهانی موجود ارتباطات بهره می‌جویند تا موضع و توانایی خود را به طرزی غیرقابل درک در نظام خشک مبتنی بر نشانه‌ها و علائم ماشین دولتی، برای عملیات هدایت کنند.

این نکته جالب توجه است که محتوای فعالیتهای ارتباطاتی مخالفان در فرایند ضدبیسیج در هردو انقلاب مشروطه و اسلامی نه به سوی «کثرت گرایی» وابدیلوزیهای پیشو اعواف» که جزء جداسازی مبارزه‌ها هستند، هدایت شد.

ارتباطات بین‌المللی در شکل شرکت رسانه‌های خارج از کشور در امور مختلف، هم برای اصلاح طلبان و هم برای نیروهای انقلابی توان یکپارچه کردن منابع و مشروعيت بخشی به مسائل آنان را فراهم کرده است. در این فرایند، بخششای وسیعی از مردم برای شرکت در رویارویی با نظام سیاسی - اجتماعی موجود بسیج می‌شوند. اگر به زبان ساده‌تری سخن بگوییم، باید گفت همان گونه که نخبگان حاکم می‌توانند منابع ملی خود را برای حفظ قدرت خویش بسیج کنند، خدنهایان نیز می‌توانند با گردآوری نیروی خود از طریق کاربرد جامع زیر ساختهای ارتباطاتی بین‌المللی دست به یک ضدبیسیج بزنند، با این همه، میزان تاثیر این ضدبیسیج در هر مورد خاص، به میزان مشروعيت سیاسی و فرهنگی و انسجام عقیدتی - همانگونه که در مورد تاریخ معاصر ایران بروز کرد - وابسته است.

اگرچه این بسیج در سطح بین‌المللی (ضدبیسیج در خارج از مرزهای ملی) با عنوانهای «تجدد گرایی در برابر سنت» و «استبداد در برابر دموکراسی» و «قبیله گرایی در برابر ملی گرایی» مطرح می‌شود، اما این مقوله‌ها نمی‌توانند به حد کافی فرایند کنونی باز خیزش‌های اجتماعی - فرهنگی و مذهبی - سیاسی سراسر جهان را تبیین کنند. درک این مقوله‌ها هنگامی آسانتر می‌شود که از بحث کلاسیک «کاهش گرایی» که برمبنای یک قدرت دولت مدار استوار است، به یک قدرت ریشه‌ای تر که این نیروها عرصه نبرد خویش را در آن می‌باشد، تغییر جهت دهیم. یکی از عواملی که با آن می‌توان به نمودار موقوفیت و ناکامی این نوع از بسیج دست یافت، توسعه شبکه جهانی ارتباطات و ارتباط رقمنی سرمایه با اطلاعات و

جدول مقایسه‌ای نشریه‌های ایرانی در خارج از  
مرزهای ملی

شهر	تأسیس طی سالهای ۱۸۳۷ تا ۱۹۰۰	تأسیس طی سالهای ۱۹۰۰ تا ۱۹۰۶	تأسیس طی سالهای ۱۹۰۶ تا ۱۹۱۲
-	-	-	کلکته ۷
۲	۱	۴	بمبئی
-	۲	۳	قاهره
۱	-	۲	استانبول
-	-	۱	دهلی
۱	۱	۱	باریس
۱	-	۱	جدرا آباد
-	۲	۱	لندن
-	-	۱	ابگراید
-	-	۱	کریمپی
۱	۱	-	پاکور
-	۱	-	اسکندریه
-	۱	-	عین آباد
۱	-	-	بنگلاد
۱	-	-	بغارا
۱	-	-	واشنگتن
۱	-	-	کابل
۱	-	-	آوردون سوئیس
۱	-	-	مکه
۱	-	-	نجف
۱۲	۹	۲۲	

منبع: تالیف نویسنده

جدول شماره یک

اولین نشریات ایرانی در خارج از مرزهای ملی (۱۸۷۵ تا ۱۹۰۰)

نام نشریه سردبیر یا ناشر دوره انتشار سال تأسیس مکان

آخر	میرزا مهدی و محمد طاهر تبریزی	قطنه نامه	۱۸۷۵	حفتہ نامه
العروفة‌الونقی	سید جمال الدین	بازرس	۱۸۸۲	حفتہ نامه
قانون	میرزا ملک‌خان	لندن	۱۸۸۹	ماه‌نامه
شاهسون	میرزا عبدالرحمان طالیوف	لندن	۱۸۸۹	ماه‌نامه
حکمت	میرزا مهدی تبریزی	قاهره	۱۸۹۲	حفتہ نامه
حبل المتن	سید جلال الدین کاشانی	کلکته	۱۸۹۳	حفتہ نامه
نریا	میرزا علی محمدخان اهل کاشان و سید فرج‌الله اهل کاشان	قاهره	۱۸۹۸	حفتہ نامه
برورش	میرزا علی محمدخان اهل کاشان	قاهره	۱۹۰۰	حفتہ نامه

نشریه‌ها براساس تاریخ تنظیم شده‌اند  
منبع: تالیف نویسنده

ACCEPTABILITY OF MESSAGES  
CASE STUDY  
COMMUNICATION CREDIBILITY  
COMMUNICATIVE ACTIONS  
COMMUNICATOR  
COMPETITIVE NATURE  
CONSISTENCY  
CONVINCING EDITORIALS  
CORECTIVE ACTIONS  
CULTURAL STRANGULATION  
DETAILED ACCOUNT  
DISTRIBUTION  
ECOLOGY OF COMMUNICATION TECHNOLOGIES  
EFFECTIVENESS OF COMMUNICATION  
ELECTRONIC MEDIA  
EXILED MEDIA  
Feedback  
FORTNIGHTLY PAPER  
FREE NEWSPAPERS  
GENERAL MEDIA  
INDEPENDENT  
INFORMATION  
INFRASTRUCTURAL CAPABILITIES  
INTELLECTUAL SUFFOCATION  
INTERNATIONAL COMMUNICATION  
LEGITIMACY AND AUTHORITY  
LEGITIMIZING PROCESS  
MEANS OF COMMUNICATION  
MEDIA A TRANSMISSION BELT  
MEDIA CAMPAIGNS  
MEDIA LEGITIMACY  
MEDIA OF COMMUNICATIONS  
MEDIA SYSTEMS  
MONTHLY  
MOUTHPIECE  
OPPOSITION MEDIA  
OPPOSITIONAL PAPERS  
OPPOSITION PRESS  
ORGANIZATIONAL CAPABILITIES  
ORGANIZATIONAL CHANNELS  
ORGANIZATIONAL COMMUNICATIONS  
PERFORMANCE OF OPPONITION MEDIA  
PRESS  
PRINT MEDIA  
PRINTING HOUSE  
SOCIAL COMMUNICATION  
SOURCES OF NEWS  
TELECOMMUNICATION  
THEORETICAL FRAMEWORK  
TRANSNATIONAL NEWS ORGANIZATIONS  
WEEKLY

و از نامه  
میزان مقبولیت پیامها  
نک پژوهشی، مطالعه مورده است  
اعتبار ارتباطاتی  
کشتهای ارتباطاتی  
ارتباطگر  
ماهیت رقابت‌آمیز  
بیوستگی اخبار  
سرقاشهای متفاوت گشته  
کشتهای اصلخی  
اختناق فرهنگی  
گزارش مشروط  
توزیع  
بوم‌شناسی تکنولوژیهای ارتباطات  
سوزن بودن ارتباطات  
رسانه‌های الکترونیک  
رسانه‌های در تبدیل  
یازیرفت  
روزنامه‌ای که هر دو هفته یکبار منتشر می‌شود  
روزنامه‌ای از از  
رسانه‌ای عمومی  
مطبوعات سنتی  
سلکردهای اطلاع‌رسانی  
تواناییهای زیرساختی  
اختناق ذکری  
ارتباطات بین‌المللی  
مشروطیت و اندیار  
فراند کسب مشروطیت  
ایثارهای ارتضائی  
رسانه‌ها به متابه گردید انتقالی  
میازرات رسانه‌ها  
مشروطیت رسانه‌ها  
رسانه‌های ارتباطاتی  
نظم‌های رسانه‌ای  
ماهنه  
ترمیون  
رسانه‌های مختلف  
روزنامه‌ای مختلف  
مطبوعات مختلف  
کالاهای تشكیلانی  
ارتباطات سازمانی - ارتباطات تشكیلانی  
کنش رسانه‌های مختلف  
مطبوعات  
رسانه‌های جایی  
چارخانه  
ارتباط اجتماعی  
منابع خبری منابع اخبار  
ارتباطات دوربرد  
چهارچوب نظریه‌ای  
سازمانهای خبری فرامی  
 منتشر

- Hamid Mowlana, *Seyre Ertebete Eftemai dar Iran* (Social Communication in Iran), College of Mass Communication Publication, Gilan Press, Tehran, Iran, 1358 (1979), pp. 98-216, covering the period between 1875 and 1924. For the role of communication in the Islamic Revolution see, Hamid Mowlana, "Technology Versus Tradition: Communication in the Iranian Revolution" *Journal of Communication*, Vol. 29, No. 3, Summer 1979, pp. 107-112.
- Edward G. Browne, *A Literary History of Persia*, 4 Vols., England: Cambridge University Press, 1928, Vol. IV, p. 468.
- Edward G. Browne, *The Persian Revolution*, England: Cambridge University Press, 1910, pp. 94-96.
- Mohammad Sadr Hashemi, *Tarikh-e Jarraed va Majlis Iran* (History of Iranian Newspapers and Magazines), 4 Vols. Isfahan, Iran, 327-1332 (1943-1953), Vol. 1, p. 64.
- Edward G. Browne, *The Persian Revolution*, pp. 2-3.
- Sir Percy Sykes, *A History of Persia*, Vol. II, London: Macmillan, 1930, p. 396.
- ... تئنی جند از سلطان  
شماین برای رهایی مملکت خود از ناپامانیها گوشیدند و از اوایل قرن هجدهم  
به اصلاحات مهیس در زینهای سیاسی و اجتماعی دست دادند. این اصلاحات  
دوره پادشاهی سلطان یعنی سلطان یعنی سلطان سویل (۱۷۹۸) و «محمد دوم»  
۱۸۰۷-۱۸۴۱ (۱۸۱۶-۱۸۲۴) را در بر گرفت. مهمترین  
مرحله آنها که در تاریخ اسلامی به «تنظیمات» معروف شده است، در سال  
۱۸۳۴ با فرمانی به نام «خط شریف گلخانه» آغاز گشت که به موجب آن دولت  
شمانی بیان می‌داد و رسماً اجراء مالیات را برپی چید و حاج و  
خواسته و آبرو و آزم همه اتباع عجمانی را صرف نظر از گشی و وزادشان،  
شیخین می‌کرد و همه آنان را در بشگاه قانون برایوس پیشتر. مکلف این  
ترمان، «خط مهابون» بود که در سال ۱۸۶۱ صادر شد. ولی سه مردم دو  
نها فرمان «عبدالمجید» در سال ۱۸۷۶ در اعلان قانون اسلامی عثمانی بود.  
ترجمه: سبیری در انگلیسی عربی - محمد عایتی - امیر کبیر - تهران  
من: ۱۳۶۶-۱۳۷۶ صفحه ۱۱

- Hamed Algar, Mirza Malkum Khan: *A Study in the History of Iranian Modernism*, Berkeley: University of California Press, 1973, pp. 188-189.

- Edward G. Browne, *The Press and Poetry of Modern Persia*, England: Cambridge University Press, 1914, p. 106.

- For a discussion on the role of mabdar as a means of communication see Asghar Fathi, "The Role of the Islamic Pulpit", *Journal of Communication*, Vol. 29, No. 3, Summer 1979, P.P. 102-107.

- Edward G. Browne, *The Persian Revolution*, p. 9.

- For the discussion of the conflicting ideas among the papers see: Ahmad Kasravi, *Tarikh-e Hizb-e-Azarbayan: Ya Destane Meshroteh Iran* (Eighteen Years of Azarbayan History or the Story of Iranian Constitution) Six Vols., Vol. I, Tehran, 1320-1322 (1939-1941), Chapter I.